

Виходить у Львові  
що дня (крім неділі і  
гр. кат. свят) о 5-й  
годині по полудни.

РЕДАКЦІЯ  
і Адміністрація: улиця  
Чарнецького ч. 10.  
ПІСЬМА приймають  
ся лише франковані.

РУКОПИСИ  
звертаються лише на  
окрім жадання і за зло-  
женем оплати пошт.

РЕКЛАМАЦІЙ  
незапечатані вільні від  
оплати поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПІСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

## Вісти політичні.

Справа аргентинського мяса і як думає правительство зарадити бракови мяса.

Справа мяса заняла несподівано перворядне місце у внутрішній політиці нашої монархії а першим видимим знаком сеї політики буде, що аргентинського мяса вже ніхто в нашій монархії не буде їсти. Переговори нашого правительства з угорським в справі довову аргентинського мяса розвилися і се спонукало австрійське правительство видати слідуючий комунікат:

„Австрійське правительство на основі звіту, зложеного дня 17 серпня ресортовими заступниками о переговорах ведених в Будапешті в справі мяса, відкинуло ще того самого дня в депеші всі ті взаємні концесії, котрі угорське правительство назвало головними точками. Позаяк угорське правительство не хотіло дати свого призволення навіть на тих 700 тон мяса, які тепер находитися в Триесті, то після обов'язуючого доси правного стану мусить правительство повідкідати всі подання о призволені довову аргентинського мяса“.

Так отже не буде аргентинського мяса по наших більших містах. Хто хоче їсти „хаблінну“, буде їсти хиба свою власну аргентинської недістане. Поправді сказавши, арген-

тинське мясо не помогло богато, не зменшило дорожнії ані на волос, бодай у нас у Львові. Чи богато поможуть зарядження, яке наміряє завести правительство, щоби усунути недостачу мяса, се покаже недалека будучність; але то треба признати, що правительство забрало ся до роботи від самого споду і наміряє усувати недостачу більшою продукцією та оголосило слідуюче повідомлене о тім, як оно наміряє зменшити недостачу мяса:

Щоби в успішний спосіб зарадити тому лиху, на яке так часто жалують ся, що наш стан худоби зменшав ся через то, що ріжє ся богато телят, здатних на приховок, а особливо таких, що походять від молочних коров, призначених для молочного господарства, та щоби той цінний матеріал задержати на приховок, задумало Міністерство рільництва надавати в агороди за вигодоване телят здатних на приховок та захаджало в рескрипти, виданим до політичних властей країн, щоби товариства господарські подали конкретні предложення в сім напрямі.

До заведення дальншого способу против передчасного і по більшій часті нерозуміння різання телят, який показує ся конечним не лише ві становища удержання матеріалу розплодового, але також і ві становища достави худоби на зарів, котра давала більше і ліпшого мяса, дала дуже обильно в поодиноких краях збірка паші. Міністерство рільництва в

тих краях, де із сегорічної а по часті і торічної збірки суть великі запаси паші, розвело акцію, котра має на ціли, щоби господарські товариства закуповували телята придатні на приховок і годували їх на власних оборах аж до часу, коли їх можна вже буде зужиткувати; в тім віці мають бути телята знов звернені господарям за мирну ціну. О скількох они тоді покажуть ся здатними на приховок і відносини паші дозволять на то, мають они бути ужиті як звірята розплодові, коли же ні, то мають они бути тучені на мясо.

До переведення сих способів мають бути ужиті средства установлени законом з 30 грудня 1909 для піднесення годівлі худоби.

Коли toti способи сповнить покладані на них очідання, то доведеть в протягу кількох літ до значного збільшення нашого стану худоби, для котрого знайде ся відповідна скількість паші, бо тимчасом буде переведена систематична акція в цілі піднесення господарки в полонинах і управи ростин.

Але що toti способи заберуть значне число телят, які тепер ідуть на зарів, то треба рівночасно придумати ще й інші способи, щоби покрити брак телятини.

До того показують ся придатнimi в першій лінії годівля і тучені свині, бо се дас найскорше сподівані прибутки а на торг

## Чудак.

(З французького — П. Маргерітта.

— Як же там нині? — кинув пан Дері питане свому приятелеві Льорсатові, що переходив попри нотаріальне бюро поспішним ходом, не поглянувшись навіть на золочений герб державний над дверми, ні на нотаря, що в камвольці і патинках, в легкій шапочці на голові, відпочивав як звичайно на порозі дому.

— Нічого, нічого! — сказав Льорса, в своїх живими, неспокійними очима в старім виголенім лиці. — Не маю часу.

— Будеш нині пепулодии в каварні?

— Ні, ні, ніні ні!

— Прийду до тебе о четвертій витягнути тебе на партію...

— Не труди ся дуже, не буде мене дома!

І потрісуючи енергічно головою, Льорса відійшов своїм дрібним кроком.

— Гм! — воркнув Дері — затираючи костисті руки — гм! Щось в тім єсть!... Куди він так скоро пішов? Чому не хоче, аби прийти до него? Що він задумує? Що укриває? Чи може відкрив що незвичайного, який рідкий образ?

Нотар, тихий, спокійний чоловік, для котрого лише добре переписані, запротоколовані

і ос膺пльовані акти представляли на съвіті якесь вартість, здигнув раменами. Чудацтво Льорсата було в его очах запечатаним листом. Як міг чоловік з таким ясним умом, як Льорса, запихати свій дім потовченими фаянсами, погризеними щурами диванами і поломаними кріслами? Окружали ся старими річами, добрими хиба до розширування заразливих іедуг? А нема що говорити, Льорса в тім сумнім місточку Ендре, де не було в ким жити, був неоціненим сусідом, услужливим, образованим і поза своїм чудацтвом навіть дуже мілим.

— Га но! — закінчив Дері — мушу відкрити его тайну.

Льорса три дни був невидимий, неприступний...

— Куди так женеш, друже? Чи можна піти в тобою сто кроків.

З пальцем на устах викручував ся Льорса від відповіді на подібні питання — утікав. Его малі, блідо сині очі ясніли одушевленем, почервоніли ему навіть трохи лица. Було щось свободного, щасливого в его руках. Словом, той добрячий Льорса відмолодінів.

Однако як Дері загнав ся коли до дому поборця, заставав все двері заперті. Говірлива звичайно служниця Маделена ставала зараз на порозі, спускаючи закочені на рожевих раменах рукави: „Пан Льорса? Виїхав в службових справах в околицю Льош“. Або: „Пан Льорса дуже утомлений в тій хвили... Може пан будуть ласкаві завтра потрудити ся?“ А

завтра знов: „Пан Льорса саме вийшов“.

Хотя поставити на своїм, нотар не переставав слідити; вивідував ся, слідив, роздумував... Незвичайне відкрите? Ні, Льорса, коли би о те розходило ся, не виявляв би того горячкового поспіху, не замикав я би так в собі. Невне залюбив ся! Ах, легкодух; в его віці!... Дуже небезпечна така спізнена любов!... Але завдяки обережності неутомиме слідство нотара не полишило ся все таки без успіху. Кожного дня, від тиждня, ходив Льорса по тайки до Рошелеа — сім кілометрів, лихою дорогою — і пересиджував там цілими годинами, замкнений з старою Рапонзей... Тепер вже не знає Дері що гадати. „З тою старою чарівницею, котрій росте борода і ніс цвіте, чайже не веде любовних розмов“ — гадав нотар: „Отже, чого ж він ходить до тітки Рапонзей?“

Цікавість так дуже відбирала ему спокій, що навіть депенденти замітили єго розсіяні. Пан Дері не спав вже цілком. В суботу вечіром, коли вийшов на нові розвіди о Льорсаті, що довів єго до занехання щоденної партії віста, зіткнув ся на площи перед церквою око в око з поборцем в хвили, коли той перекралав ся коло каварні, аби незамітно скрутити до себе.

— Маю тебе! — скрикнув Дері. — Тепер вже не утешеш мені! Що ти робиш в Рошелеа? Льорса поблід. Затиснув уста ще більше,

доставляє конечного і улюблена средства пожиття. Міністерство рільництва розвело для цього акцію, котра має на цілі скоре основання більшого числа заведень го- дівлі і тучея свиній. До того надають ся в першій лінії ті типи заведень, які в Ганновері і Шлесвіг-Гольштіні ділають з великим успіхом для піднесення продукції свиній і при зглядно дуже малім видатку на кошти і як найскоріші переведені можуть в короткім часі дати значний прибуток. Міністерство рільництва взяло піддержуване основин таких заведень в цілому енергією в свої руки і повинно би уdatи ся пустити в рух ще сего року того рода заведення, котрі відтак без сумніву знайдуть наслідування, хоч би лиши зі згляду на простий спосіб і дешевість таких заведень та на независимість годування від того, як випаде збірка бараболі і тим способом доведуть до видатного підвищення продукції свиній на мясо.

Міністерство рільництва не спускає з очей заходи около того, щоби придбати пашу і поробити з неї запаси на роки, коли єї забракне. В тій цілі в тих краях, де збірка паші видала сего року особливо обильний вислід, будуть пороблені заходи, щоби там поробити запаси на слідуючі ліхи роки. Крім того буде оно порушувати і сильно піддержувати основуване заведення для консервовання паші, отже особливо сушене бараболь, бараболія, вершки з бураків і т. д., де лише відносини на то позволяють.

## Н О В И Н К И.

Львів, 22 серпня 1911.

— Вибори до ради повітової в Ярославі розписані: з громад сільських (11 членів) на 9 жовтня; з міста Ярослав (8) на 11 жовтня; з інших міст і місточок (9) на 12 жовтня і з більшої поспільності (6) на 13 жовтня с. р.

— Ліцензії. Дня 29 серпня с. р. о 9 год. рано відбудеться в магазинах товарових стачій Тернополь публична ліцензія невідобраних това-

рів, як вина, горівка, сукна, щітки, млинок до чищення збіжжя, меблі, шкіри, скла знаряди рільничі і т. д.

— Общество „Народний Дом“ проголосило вже в другій інстанції процес о посіданні фондацийної реальності „Народний Дім“, котра призначена для Русинів міста Львова. Вищий суд краєвий у Львові відкинув відклики того „Общества“ від вироку першої інстанції.

— Огні. Дня 15 с. м. знищив огонь в Жираві ходорівській 5 загороді селянських. Три були обезпечені в „Дністрі“ на загальну суму 26.000 К. Чого не знищила слота сегорічна, то забрав огонь!

— В Станині каменецького повіту дня 17 с. м. при молоченні збіжжя паровою машинкою в двірській обшарі повстав огонь, мабуть в насійдок недбалості, котрій знищив всі будинки економічні, горальню і все сегорічне збіже. З двірського обшару огонь перекинувся на село на одну стодолу господаря - Німця, віддалену о яких 300 метрів від двора і вгорі 18 господарств селянських враз з сегорічним збіжем. В огні згинув 12-літній хлопчик, син Василя Паньчука, кілька штук безрог, кілька десятери курій і гусей. Загальну шкоду обчислють на 200.000 К, ика лише в часті буда обезпечені. З погорільців 7 було обезпечених в вашім товаристві „Дністер“, яке виплатить близько 11.000 К відшкодовані, проче були асекуровані в краківському товаристві.

— Вночі з днем 17 на 18 с. м. о 11 год. згорів в Угнові до тла водяно-турбіновий млин, власність п. Дорожинського, бурмістра в Угнові. Зайшлося від того, що чопи при машині до чищення збіжжя дуже терлися, а робітник, що мав пильнувати ту машину, заснув. Шкода величезна. Млин був асекурований лише на 120.000 К. — В Тріесті в новій пристані ім. Франц Йосифа займилися в суботу вечером просторі склади дерева. Всі сторожі пожарні в Тріесту поспішили на ратунок. Шкода величезна. Огонь був мабуть підложений. — В Тиролі горять змоз лісі. З Інсбрку насліда вість, що огонь коло Авсдерлерхе знищив вже 150 моргів ліса. Побоюються, що огонь прибере такі розміри, як пожежа лісів коло Франценсфесте.

— Страшна туча пересунула ся сей ночі понад Львовом, а головно на Личаківському передмістю іонерпуджувала жителів, а котрих хиба лиши вічмково когось не збудила. Бліскавка безвистанно одна за другою освічували воздух а громи били за громами так, що здавалося, мов би ціле небо над Львовом горіло і надходив вже конець сьвіта. Під час сеї тучі вдарив грім в хату на Пасіках міських під ч. 15, пробив дах, стелю, стіну до сусідньої комнати і убив там власнителя реальності Мартіна Ненонжка в хвили, коли сьвітив „гром-

ницю“, съячену съвічку, котру съвітять в день съвіта Преч. Діви дня 2 лютого і умираючим дають до руки.

— Вписи учениць до клас I—VI приватної жіночої гімназії з правом публічності СС. Василіянок у Львові ул. Длугоша ч. 17 будуть відбуватися 1 і 2 вересня в год. від 9—12 і 4—6 — Повторні і доповідні іспити відбудуться ся дня 1 вересня, вступні до кл. I 2 вересня, а до клас II—VI між 5 а 10 вересня. — Шкільний рік 1911/12 розпочинається ся дня 4 вересня торжественным Богослуженем в церкві СС. Василіянок, на котре обов'язані явити ся всі вписані учениці.

— До відомості пп. пасічників. Подаемо до відомості наших пасічників, що ми увійшли в торговельні зносини прямо з гроєстами - кущами меду-патоки, тому хто з наших пасічників хотів би продати свій мід, зволить: 1) Надіслати прібку меду (около чверть літри), 2) подати скількість зафірованого меду, 3) подати ціну, яку жадає за свій мід loco стачія зарадовані (всіляке торговане з гори вивлючене), 4) подати з якого цвіту в мід, 5) подати опаковане (чи в бочках чи в бляшані начині) в зафірований мід і скілько жадаєте за опаковане, бо гуртівники опаковані не звергають. Так згаджені оферти просимо слати на адресу: Краєвий Союз молочарський в Стрию. — О. Нижанковський, Д. Сембрагович.

— Вписи до приватної української гімназії в Городенці відбудуться ся в днях 30 і 31 серпня с. р., вступній іспит до I. класи відбудеться ся дня 1го вересня від години 8-ої рано. Рік шкільний розпочине ся дня 5-го вересня съвітним богослуженем, по яким прочитається ученикам приписи шкільні і поділ годин. — Гімназия ся, як звістно, одержала рекордом Миністерства віроісповідань і просвіти з дня 22-го червня 1911, ч. 25.326 право прилюдності і через те заняла по рогатинській гімназії перше місце між усими нашими приватними гімназіями. Не менше відрядну подію съвіткували городенські Русини дня 9. липня с. р., коли то положено і посвячено угольний камінь під будову власного дому для сеї гімназії. Ті два факти съвідчать про велике заинтересоване гімназією української громади в Городенці; она не жалує ні труду, ні гроша, щоби тілько дати тревалу підвальнину під храм національної науки для цілої Городенщини, яка вже від давна відчуває брак такої інституції. Про потребу рускої гімназії для Городенчини съвідчить численна фреквенція сеї гімназії, як також і те, що з цілої околиці напливані просяби, щоби з початком сего 1911/2 р. шк. отворити також четверту класу. І комітет

як звичайно. Надумав ся хвильку, вкінци скавав рішучо:

— Ходи, дозвідаєш ся.

— Що? що? — дармо допитував ся Дері. Льорса гордо усміхав ся.

— Терпеливости, терпеливости! Побачиш ся.

— Кого?... Тітку Рапонзей?... Чи той Льорса одурів?... Але Льорса, не відповідаючи, ішов наперед з лицем, немов би був в одушевленю, не звертаючи уваги на цілій съвіт, на чудовий вечер, на сонце, що заходило там на зеленій рівнині за синяві хмарі, на срібну ленту спокійної річки. Сказав лише півголосом, коли входив до дому:

— Єсть тут від вчера.

Нема сумніву, Льорса залюбив ся на смерть! Тітка Рапонзей певне сватала. Мусів там стрілити якусь княжину. І Дері затирає ве- село свої костисті руки. Поборець витягнув ключ, отворив обережно оглядаючи ся двері в мурі і вітхнув:

— Ніві рано я єї повісив...

Що?... Повісив? Дері задріжав і поглянув в боку на свого приятеля... Залюблений? Радше одурів? Робилося ему не добре, не мав пілком охоти пересвідчувати ся о злочині... Але Льорса з дивно бліскучими очима тягнув его, стискаючи за руку... Вискочин живо на ганок, перебіг скоро сіни, пхнув двері від салону і сказав торжественно:

— Маєш! Ось она!

На темнім полі полотна, в великих, золочених, округлових рамках, дрожало здавалось життя, чудо жіночої принади. Цілком молода

дівчина, а дуже велика дама в тіснім одязі з червоного аксаміту з широкими рукавами, з обнаженою грудю. Шия заокруглена, гнуучка, а на ній, як съвіжий пъвіт, ледве роззвілий, головка дитинна з золотим кучерявим волосем під червоним аксамітом капелюха з пірем. Усъміхали ся очі погідні і лагідні, подібні до чорних діамантів. Тіло сніжно-біле, легко рожеве; краски образу були съвіжі, мов живі.

Дері признає:

— Можна би гадати, що віддихає.

Ущасливленій Льорса то підподив близше до портрету, то відтягав назад свого приятеля. — Поступи два кроки на право; заїдси ліпше видко!... — Руки дрожали ему з вдоволення, говорив молодечим голосом, немов би мав двайся літ.

— А чи знаєш, друже, хто то? Марія Анна Тереса де Бурбон, ні менше, ні більше! Образ Ляржілієра. Га, га! Добра тітка Рапонзей!

Толкував, говорячи скоро, невиразно з радості: портрет найшов неушкоджений на події старої. Богато там лишилося ще ріжних інших хороших річей; особливо обстава! Спадщина по її давній пані. Той портрет, родина памятка, дар жертвуваний внучці... заутій, затраченій, віднайдений на події! Марія Анна Тереса де Бурбон!... Листи старої графині стверджують тотожність... Що образ окружавий? Без підпису? Хороша історія! Портрет був обтічний, винятій з рам в часі революції, ось і все!

— Ніякого сумніву, маю честь представи-

ти собі єї королівську високість Марію Анну Тересу де Бурбон!

Дері, пересвідчений, любував ся. Хороше полотно, справді! Але вже Льорса заздристий, відпихав его до дверей. Жалував своє широти. Его чудацтво збирало старинності, гордість відкритя, съвіжий чар образу, від тиждня ворушили ся в его голові. Красками Ляржілієра, чаром минувшини, історії... воскіршав у своїй уяві стять княжни. Так, Дері не помиляв ся, віддихала, говорила до него...

Марія Анна Тереса була від тепер цілим єго житем. В своїй касі, на проходах, в снажах, бачив тепер лише єї. Відмолоднів рішучо... І то щастє тривало три роки.

Зникло в одній хвили. Дері одного дня вертаючи з Амбоаз, вступив з старим образом під пахою до Бьорсата.

— Подиви ся — сказав.

І розвиваючи образ додав:

— Я купив то для тебе. Твій Ляржілієр — то Детрова. А Марія Анна Тереса називався Рожа Лемарш, жінка Івана Людвіка Лемарш, комісаря воєнного... Порівнай!

Білдай із зворушення, переносив Льорса мутні погляди з одного портрету на другий і вкінци зімлів. А коли при помочі приятеля прийшов до себе, відвернув ся з відразою від фальшивого портрету. Зненавидів єго тепер з такою самою силою, якою его до сеї хвилі любив. Але чув, що істаря ще більше ненавидить і тримтачи замкнув очі, аби не бачити зрадника, котрий в такий глупий спосіб розбив єго солодку улуду.

гімназіяльний порішив отворити четверту класу, коли зголоситься 25 добрих учеників, не репетентів. Було би проте пожаданням, щоб ті ученики, які мають намір ходити до четвертої класи в Городенці, зголосилися найдаліше до дня 24-го серпня с. р. устно або письменно в канцелярії дирекції гімназії, а особливо було би пожаданням, щоби зголосувалися ученики відзначаючі, які могли би уділяти лекцій слабшим ученикам з інших класів в той спосіб могли би дуже легко знайти собі удержання, бо оплата до гімназії є низька (для дійсно убогих учеників може она бути ще знижена), приміщення на станції або і в бурсі також не дороге, на всякий случай оплата шкільна вразі станцією буде вносити дешевше чим сама станція в більшій місті.

— Сила тьми. З Білграду доносяться: Всілі Прасковиця звабив селянин Пасіч сина коваль до своєї хати, убив його і порубав на кусні а відтак зварив так, що осталися лиши кости. Розходилося сказа про то, щоби призбирати людського товщу, бо в своїй темності і за боянності вірив в то, що при помочі того товщі відкриє скарби закопані коло церкви св. Романа. Злочинця арештовано.

— Убийник сторожа Беняша. До суду карного при ул. Батория зголосився оногди якийсь чоловік і хотів там побачитися з якимсь арештантом, котрий відсиджує довшу кару. Дозорець пізнав в нім зараз небезпечно злодія і вломника Юліана Ганіча та завізвав телефонічно поліцію, котра його арештувала. Ганіч обібрал був собі за поле для своєї діяльності улиці Зиблікевича, с.в. Марка і Длугоша а виконуючи своє ремесло, був завсідні узброєний в штилет або револьвер. Він влизав через городи до камениць. На два дні перед убийством відів він був до того самого помешкання, коли в комнаті, при отверті вікна, виходячі до города, спала властителька реальності пані Борковська. Одна зачула, що хтось ходить і гадала, що то єї муж та кликала його по імені. Коли же ніхто не відзвивався, она загрозила, що буде стріляти, бо має револьвер при собі. Тоді той мужчина відоівався: Перепрашаю вас, я не злодій. Сказавши то, виліз через вікно на двір. П. Борковська підбігла за ним і виділа, як він влизав по драбині на землю. Одна хотіла трутити драбину а єго перевернути, але не могла дістати. На другий день пізнала она злодія на улиці, але також могла завізвати поліція, злодій втік. Она відтак виїхала з мужем а в два дні опісля сталося убийство. П. Борковська пізнала тепер Ганіча а так само пізнала і син п. Пілещкого, у котрого злодій купував набої. Ганіч не признається до нічого.

## Господарство, промисл і торговля

— Обмеження цивільного руху товарового на залізницях. Ц. к. Дирекція залізниць державних подає до відомості:

По причині сильного обтяження шляхів залізниць державних через військові транспорти під час осінніх маневрів в вересні 1911 видається слідуючі розпорядження:

А) Обмеження цивільного руху товарового.

а) В часі від 8 аж до 18 вересня 1911 включно буде приниматися в станицях Дирекції залізниць у Львові, Krakowі i Stanislawowі, Заряду руху в Чернівцях, як також в Дирекції залізниць північної у Відні пересилки до транспорту тільки в міру можливості, а то в станицях перших чотирох округів у всіх напрямках, а в станицях залізниць північної в напрямку до Галичини і поза Галичину.

Там, де зарадоване і перевіз товарів довезених до станиці не може наступити сейчас, буде ся їх в разі достаточного місяця в магазинах принимати по мисли §. 64 (1) регул. руху взгляду арт. 5 (2) міжнародної конвенції, відносячоїся до залізничного руху товарового тільки на тимчасове переховане з застереженем пізнішого приняття до перевозу.

Ті зарядження не відносяться до пересилок поспішних, живих звірят, артикулів по-

живих улягаючих скорому віпсутю і візжа насінного.

б) В станицях Mokre, Щавне-Куляшне, Команьча, Luppiv, Воля мигова, Бальница, Солника, Зубраче і Tisna не буде приниматися до перевозу пересилок цивільних так поспішних як і звичайних, як також живих звірят від 14 до 18 вересня 1911 включно.

Б) Додаткове продовження регулямінових термінів достави.

На основі §. 75 регул. руху, взгляду §. 6 постановлень виконуючих до арт. 14 міжнародної конвенції, відносячоїся до руху залізничного товарового, установляється за призовленем ц. к. Міністерства залізниць Ч. 30248 з дня 13 липня 1911 додаток регулямінових термінів достави з важливістю від 8 вересня аж до 18 вересня 1911 включно, а то 6 дневний для звичайних пересилок товарових, 2 дневий для пересилок поспішних, живих звірят, артикулів поживих, улягаючих скорому віпсутю і візжа насінного, іменно:

1) для шляху ц. к. Дирекції залізниць державних в Krakowі, Stanislawowі i Lьвові i ц. к. Заряду руху в Чернівцях у всіх напрямках.

2) для шляху ц. к. Дирекції залізниць північної в напрямі до станиць положених в окрузі зарядів згаданих під 1) як також поза округами зарядів.

Додатки ті до термінів достави відносяться до всіх транспортів в згаданих напрямках, котрі в вищій наведені часі в станицях означеніх шляхів залізниць будуть надані, або до тих станиць надійдуть, або тільки одну з тих станиць в перевозі передуть.

Наколи пересилка переходить кілька згаданих шляхів то додаток до терміну достави зачислить ся тільки один раз.

Заряджені іншими оголошеннями додатки до терміну достави не улягають в виду сих постановлень ніякої зміни.

## Телеграми.

Карльсбад 22 серпня. Урядово стверджують, що пущена одною з угорських газет чутка, мовби в Карльсбаді вибухла холера, а гості в переполосі втікають з міста есть неправдива.

Лондон 22 серпня. Урядово доносять, що сегорічні маневри не відбудуться з причини тривалої посухи.

Лондон 22 серпня. О страйку залізничним насіннім слідуючі вісти: В Гіль залізничники відкинули предложене Товариства залізниць північно-східної. Страйк триває даліше. В Лідсе прийнято предложене Товариства прихильно; праця маєтъ нині розпочине ся. В Ньюкастль страйкуючі хотять вернутися до праці, але під умівам, що одержать поліпшена платні.

Константинополь 22 серпня. Румунський посол вручив наслідникові престола запрошене короля Кароля, щоби задержався в Букарешті. Король повітав наслідника престола офіційально.

Тебріс 22 серпня. На перебуваючого в Серад в провінції Азербайджан губернатора Шуджа ес Давлех виконано замах. Губернаторові не сталося ся нічого. Чотирох напастників повішено.

— Рускі диктати до школи і приватної науки. На підставі правописних правил владив і методичними вказівками доповнені Йосиф Танчиковський, учитель школи ім. Шашкевича. Друге поправлене і розширене видане.

— Ціна 80 еот. і 5 сот. на опаску поштову.

— Домашна кухня. (Як варити і печи?) Зладила Леонтина Лучаківська. Львів 1910. На кладом Миколи Заячківського. З друкарії Івана Айхельбергера, Львів, Ринок ч. 10. — Ціна одного примірника 1 K 50 с.

## Рух поїздів залізничних

обов'язуючий з днем 1 мая 1911 р. після часу середньо-европейського.

**ЗАМІТКА.** Поїзди поспішні визначені грубим друком. Нічні години від 6-00 вечором до 5-59 рано сутінь означенні підчеркнені числом мінутами.

### Приходять до Львова на головний дворець:

3 Krakowі: 2<sup>22</sup>, 550, 730, 9, 1015, 130, 2, 5-48, 715†) 8-25, 950.

†) в Мишані від 15/6 до 30/9 включно що діє.

3 Pidvolochysk: 7-20, 11-55, 2-10, 5-40, 1010†), 1030.

†) в Красного.

3 Chernovets: 1205, 545†), 8-05, 10-25\*), 205, 5-52, 626, 934

\* из Stanislawowa. †) в Коломії.

3 Strijs: 7-28, 11-40, 4-25, 6-45, 10-19 §), 11-00

§) Від 18/6 до 10/9 включно лиши в неділі:

i р. кат. свята.

3 Sambora: 8-00, 9-58, 1-40, 9-00.

3 Sokal: 7-33, 1-26, 8-00.

3 Jaworowa: 8-15, 4-30.

3 Pidgass: 11-15, 10-20.

3 Stolnava: 10-04, 6-30.

### На Підваличі:

3 Pidvalochysk: 7-01, 11-35, 1-55, 5-16, 10-18, 9-52†)

†) в Красного.

3 Pidgass: 7-26\*), 10-54, 6-24\*), 9-57, 12-00§).

\* из Винник. §) из Винник в суботу і неділю.

3 Stolnava: 9-42, 6-11.

### На Личаківі:

3 Pidgass: 7-10\*, 10-38, 6-08\*), 9-41, 11-48).

\* из Винник. §) из Винник в суботу і неділю.

### Відходять зі Львова

#### з головного дівірца:

Do Krakowі: 12-35, 3-40, 8-22, 8-45, 2-30§), 2-45, 3-50\*), 5-48†), 6-05, 7-00, 7-30, 11-10.

\*) до Rynsiva, §) від 1/6 до 18/9 включно щоден., †) до Мишані.

Do Pidvolochysk: 6-15, 10-40, 2-35†), 2-18, 8-46, 11-13.

†) до Красного.

Do Chernovets: 2-50, 6-10, 9-15, 9-37, 2-20, 3-05\*), 6-29†), 10-48.

\*) до Stanislawowa, †) до Коломії.

Do Strijs: 6-00, 7-30, 10-02§), 1-45, 6-50, 11-25.

§) Від 18/6 до 10/9 включно лиши в неділі:

i рим. кат. свята.

Do Sambora: 6-35, 9-05, 3-40, 10-40.

Do Sokal: 7-35, 2-28, 7-49, 11-35\*).

\*) до Rynsiva рускої (лиши в неділі).

Do Jaworowa: 8-20, 600.

Do Pidgass: 5-58, 6-16.

Do Stolnava: 7-50, 5-20.

### З Підваличі:

Do Pidvalochysk: 6-30, 11-00, 2-52†), 2-32, 9-09, 11-33.

†) Do Krasного.

Do Pidgass: 6-12, 1-30\*) 6-30, 10-40§)

\*) Do Винник. §) Do Винник в суботу і неділю.

Do Stolnava: 8-12, 5-38.

### З Личакова:

Do Pidgass: 6-31, 1-49\*), 6-51, 10-59§)

\*) Do Винник. §) Do Винник в суботу і неділю.

За редакцію відповідає: АДАМ КРЕХОВЕЦЬКИЙ.

Телефон 452.

Телефон 452.

## Містове бюро

# "Ц. К. зелізниць держав.

у Львові пасаж Гавсман ч. 9

в и да е

**Білети складані комбіновано - окружні до всіх і зі всіх значніших місцевостей Європи важні 60, 90 і 120 днів.**

**Білети складані в однім напрямі на німецких зелізницях, важні 45 днів.**

**Білети картонові, звичайні, до всіх стацій в краю і за границею.**

### Асигнати

на місця в спальніх вагонах.

**Продам всіких розкладів Тєди і провідників.**

Замовлені білети на провінцію висилаються за поштовою післяплатою або за посередництвом дотичної зелізничної стації.

При замовленню складаного білету треба надіслати 5 корон задатку і подати день, від котрого білет має бути важним.

**Телеграфічна адреса: Stadtbüreau, Львів.**